

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
EIB nakolanniki [2 szt./op.]
MODEL: HT5K295



Skład: 600D poliester + EPE pianka + PE nakładka + guma

Ważne wskazówki dla użytkownika umożliwiają spełnienie funkcji bezpieczeństwa.
Odzież ochronna spełnia podstawowe wymogi dotyczące ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w dyrektywach (EU) 2016/425, załącznik II oraz EN 13688:2013 Odzież ochronna – wymagania ogólne.
Informacje ogólne: Należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących użytkowania odzieży ochronnej, zamieszczonych w niniejszej broszurze informacyjnej.

CE Oznaczenie CE, widoczny znak, że produkt spełnia wymagania nałożone na producenta przez Unię Europejską.
Deklaracje zgodności można znaleźć pod następującym linkiem: <http://www.hoegert.com/pl>

Objaśnienie symboli: Data produkcji określa moment produkcji w formie ilustracji i treści na etykiecie z oznaczeniem PO znajdującym się na produkcie.
MM/RRRR Symbol fabryki w formie ilustracji przedstawia datę produkcji; liczby określają miesiąc i rok, w którym wyprodukowano artykuł.

Ochranianie kolan do prac wykonywanych w pozycji klęczącej. Typ 1, poziom skuteczności 1 zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010.

Informacje ogólne: Typy ochraniaczy kolan

Poduszki ochraniaczy kolan są elementami odzieży ochronnej służącymi do ochrony kolan osób wykonujących prace w pozycji klęczącej.

Ochranianie kolan typ 1: Ochranianie kolan niezależnie od pozostałych elementów odzieży i mocowane na nogach. **Ochranianie kolan typ 2:** Pianka z tworzywa sztucznego lub inne poduszki umieszczone w kieszeniach na nogawkach spodni lub poduszki przymocowane na stałe do spodni. **Ochranianie kolan typu 2, w lub na spodniach,** mogą być przymocowane na stałe lub ruchome. **Ochranianie kolan typ 3:** Wyposażenie które nie jest przy-
mocowywane do ciała, ale zmienia postać w zależności z ruchami, które wykonuje osoba nosząca ubiór. Poduszka może stanowić obręcz dla jednego lub dla obu kolan. **Ochranianie kolan typ 4:** Ochranianie jednego lub obu kolan, będące częścią przrządu z dodatkowymi funkcjami, takimi jak rama urządzenia pomocniczego przy wstawianiu lub siedziska do pozycji klęczącej. Ochranianie może być przymocowany do ciała lub do urządzenia.

Poziomy ochraniacz: To, z jakim poziomem ochrony mamy do czynienia, zależy od połączenia spodnie + poduszka.

Typ 1 ochraniacz jest pokazany na piktogramie (tylna strona poduszki)

EN 14404 X = Poziom ochraniacz zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010 nie jest zagwarantowana, jeżeli wybrób użyjkuje się w połączeniu z innymi wskazanymi wyrobami. Jeśli noszone razem z innym produktem lub produktem kon-
kurencyjnym, ochrona wymagana zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010 nie jest zagwarantowana. Poduszki należy umieścić w specjalnych kieszeniach spodni na wysokości kolan i zamocować w taki sposób, żeby górnicy naciska na kolana był wiarygodny w centralnej części poduszki, dzięki czemu zostanie zapewniony optymalny rozkład nacisku. Wyłoczona lub wycięta strona poduszki znajduje się zawsze na zewnątrz stronę wewnętrzną
się kolana. Nadaje się do wszystkich prac i czynności wykonywanych w pozycji klęczącej na różnych podłożach pod warunkiem, że odzież robocza posiada odpowiednie kieszenie na wysokości kolan i zapewnione jest
ochronie zgodne z oznaczeniem. Poduszki nie są odporne na działanie chemikaliów, wysokich temperatur i ognia. W zależności od indywidualnych zastosowań podczas prac, użytkownik powinien nosić dodatkową
odzież ochronną zgodnie z wytycznymi zadaniami (np. okulary ochronne, kask itp.). Poziom ochraniacz należy w każdym przypadku sprawdzić przed rozpoczęciem prac lub ustalić u producenta. Wszystkie niezdefiniowane
obszary zastosowania należy uzgodnić z producentem. Producent zerka nie wszelkiej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania jak np. na skutek nadmiernego zginania lub wycięcia.

Informacje ogólne dotyczące S01: Informacje ostrzegawcze:
- Poduszki nie nadają się do użytkowania jako ochrona w obszarach zagrożonych upadkiem.
- Aby zapobiec zatorowi żyłnemu w nogach i zapewnić normalny przepływ krwi, użytkownik spędzający czas w pozycji klęczącej powinien często zmieniać pozycje ciała lub wstawać.
- Należy klęczeć w pozycji wyprostowanej, nie siedząc na piętach.
- Należy zgłosić się do lekarza, jeżeli kolana lub łydki puchną podczas prac w pozycji klęczącej.
- W przypadku zmiany warunków otoczenia, takich jak temperatura, poziom ochrony wyrobu może w znaczącym stopniu ulec zmniejszeniu.
- Zaden ochraniacz kolan nie zapewnia pełnej ochrony przed urazami.
- Wzmoczone zabrudzenia, modyfikacje lub nieprawidłowe użytkowanie mogą w niebezpiecznym stopniu obniżyć poziom ochrony ochraniaczy lub sprawić że nie będą zapewniały żadnej ochrony.
- Nie należy rozmieścić na odzież ochronną o wadze 50-100 kg. Przy wadze większej niż 100 kg poziom ochrony może się obniżyć.
- Przy temperaturach powyżej 50 °C poziom ochrony ochraniaczy może się obniżyć.

Brak szkodliwości Materiały nie uwalniają żadnych substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, alergennych ani działających szkodliwie na rozrodczość i są tym samym nieszkodliwe.
Wskazówki dotyczące pielęgnacji Poduszka ochraniacza kolan może być czyszczona tylko zimna woda. Specjalne dodatki do wody, jak również wysokie temperatury czyszczenia i suszenia nie są
dozwolone. Nie należy prac w pracle.

Sprawdzenie poduszki ochraniaczy: Jeśli poduszka wykazuje ślady zużycia lub np. nacięć czy wcięć na powierzchni, należy ją wymienić ponieważ wzmocnienia ochronna nie może już być zagwarantowana. Poduszek nie wolno
naprawiać.

Magazyinowanie i transport: Poduszki ochraniaczy kolan należy przechowywać i transportować w warunkach suchych, chłodnych i chronić przed promieniowaniem słonecznym.

Utylizacja: Wadliwe poduszki mogą być zutylizowane razem z innymi odpadami.

UK
USER MANUAL

EIB knee pads uni (2 pcs.)

MODEL: HT5K295

Composition: 600D polyester + EPE foam + PE cap + elastic

Important user information about fulfillment of the safety functions.

The protective clothing fulfils the basic health & safety requirements of Annex II of Directive (EU) 2016/425 and EN 13688:2013 Protective clothing.

General information: The following instructions about the use of protective clothing must be observed at all times.

CE label: An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer.

The declaration of conformity can be found at the following link: <http://www.hoegert.com/pl>

Explanation of the symbols: The production date describes the time of production in pictures and texts on the PO label in the item.

The factory symbol indicates the place of production, and the numbers indicate the month and year in which the item was produced.

MM/RRRR

Knee protection for working on the knees. Type 1, performance level acc. to EN 14404:2004+A1:2010.

General information: Knee protection types

Knee protection pads are items to used protect the knees of people working on their knees. **Knee protection type 1:** Knee protection that is independent of other clothing and is attached to the leg.

Knee protection type 2: Foam plastic or other pads in pockets, on the trouser legs or pads permanently attached to the trousers. The position of type 2 knee protection in or on the trousers can be permanent or adjustable.

Knee protection type 3: Equipment that is not attached to the body but moves or the required position as the wearer moves. Either available for one knee or both knees. **Knee protection type 4:** Knee protection for one or both knees that is part of equipment with additional functions, such as a stand assist or a seat for kneeling postures. The knee protection may be attached to the body or is used independently from the body.

Performance levels: The performance level is determined from the combination of trousers and knee pads.

EN 14404 X = The performance level is stated below the pictogram (rear side of the pad)

There are three performance levels: Level 0: Knee protection that is suitable for an even floor and does not offer puncture protection. **Level 1:** Knee protection that is suitable for even or uneven floors and offers

structure protection up to a force of 100±5 N. The knee pads are not suitable for surfaces with sharp objects that have a point pressure higher than 100 N and are larger than 1 cm (e.g. in mines or quarries).

Level 2: Knee protection that is suitable for even or uneven floors under difficult conditions and offers puncture protection up to a force of 125±10 N.

Use: Protection according to EN 14404:2004+A1:2010 is only guaranteed, if worn in combination with the stated articles. Protection as specified in EN 14404:2004+A1:2010 is not guaranteed, if worn in combination with

another product or a competitor product. The knee pads must be placed into suitable knee pockets and affixed in position so that the main pressure exerted onto the kneeling person lies on the central part of the pad

to ensure optimum pressure distribution. The moulded and notched knee side of the knee pad is always on the outside, the inside is marked. For all work performed in a kneeling position and work on various surfaces

provided that the workwear is equipped with suitable knee pads and that they are used as intended. The knee pads are not chemical resistant, heat-resistant nor fire resistant. Depending on the work task, the user should

also wear other personal equipment (PPE) (e.g. goggles, helmet...). The protectability should always be checked first or agreed with the manufacturer. All application areas that are not defined should be clarified with the

manufacturer. The manufacturer will not be liable for any damage caused by improper use e.g. excessive bending and kinking.

More information about knee pads: Warning:

- The knee pads are not suitable for use for securing the wearer in e.g. areas where there is a risk of falling.

- To prevent blood congesting in the legs and ensure normal blood circulation, wearers should change their posture and stand up frequently.

- Kneel in an upright position, do not sit on the heels.

- Contact a doctor if your knees or calves swell up.

- If ambient conditions, such as the temperature, change, the performance of the knee protection can be reduced significantly.

- No knee protection can offer full protection from injury

- Higher levels of dirt, changes or incorrect use can dangerously reduce the performance of the knee protection or completely cancel it out.

- Universal size for adults between 50-100 kg. Performance may be impaired for wearers weighing more than 100 kg.

- The performance of the knee protection can be reduced at temperatures above 50 °C.

Harmlessness: The materials do not release any toxic, carcinogenic, mutagenic or allergenic substances or any substances toxic for reproduction, and are therefore harmless.

Care information: The knee pads may only be cleaned with cold water. Special washing additives and high washing or drying temperatures are not allowed. Do not wash in the washing machine.

Water resistance: The knee protection pad is water resistant. However, a waterproofness test was not conducted.

Knee pad test: If a knee pad shows signs of wear, e.g. cuts or notches on the surface, it must be replaced because it can no longer guarantee the specified protection. Knee pads may not be repaired.

Storage and transport: The knee pads must always be transported and stored in a dry, cool place and protected against sunlight.

Disposal: Faulty knee pads can be disposed of in the household waste.

DE **BENUTZERHANDBUCH**
EIB KnieSchützer uni (2 Stk.)
MODELL: HT5K295
Zusammensetzung: 600D Polyester + EPE-Schaum + PE-Kappe + Gummizug
Wichtige Hinweise für den Anwender zur Erfüllung der Sicherheitsfunktionen:
Die Schutzkleidung erfüllt die grundlegenden Anforderungen für **Gesundheitsschutz und Sicherheit des Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425** und der **EN 13688:2013** Schutzkleidung.
Allgemeine Informationen: Die folgenden Hinweise zur Anwendung der Schutzkleidung sind unbedingt zu beachten.
CE-Kennzeichnung: Außeres Zeichen dafür, dass ein Produkt den dem Hersteller auferlegten Anforderungen der Europäischen Union entspricht.
Die **Konformitätserklärung** finden Sie unter folgendem **Link:** <http://www.hoegert.com/pl>

Erklärung der Symbole: Das Herstellungsdatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem PO-Label im Artikel.
Das Fabrikysymbol steht bildlich für die Produktion, während die Zahlen für Monat und Jahr stehen, in dem der Artikel produziert wurde.

MM/RRRR **Typ 1. Leistungsstufe 1 nach EN 14404:2004+A1:2010.**

Allgemeine Informationen: KnieSchützer Typen
KnieSchützerpolster sind von Knienden eine zum Schutz der Knie verwendete Schutzausrüstung. **KnieSchutz Typ 1:** KnieSchutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird. **KnieSchutz Typ 2:** Schaumknetstoff oder andere Polster in Taschen, an den Hosenseiten oder ständing an der Hose befestigte Polster. Die Position des KnieSchutzes Typ 2 in oder an der Hose kann fest oder justierbar sein.
KnieSchutz Typ 3: Ausstülpung, die am Körper befestigt wird, sondern bei den Bewegungen des Trägers am jeweiligen Ort ist. Sie kann für jedes einzelne Knie oder für beide Knie vorhanden sein.
KnieSchutz Typ 4: KnieSchutz für ein oder beide Knie, an den Teil von Vorrichtungen wie eines Rahmens als Aufstiehilfe oder eines Sitzes für kniende Haltung ist. Der KnieSchutz darf am Körper befestigt sein oder unabhängig vom Körper verwendet werden.

Leistungsstufen: Welche Leistungsstufe vorliegt, ergibt sich aus der Kombination Hose + Kniepolster.

X = Die Leistungsstufe wird unter dem Piktogramm angegeben (Polsterrückseite)

EN 14404 X
Es gibt drei Leistungsstufen: Stufe 0: ist KnieSchutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet. **Stufe 1:** ist KnieSchutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von [100±5] N bietet. Nicht geeignet sind die Kniepolster für spitze Untergründe, auf die punktuell ein höherer Druck als 100 N einwirkt und die höher als 1 cm sind (z.B. im Bergbau oder im Steinbruch). **Stufe 2:** ist KnieSchutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich von [250±10] N bietet.

Gebrauch: Der Schutz gemäß EN 14404:2004+A1:2010 ist nur gewährleistet beim Tragen in Kombination mit den angegebenen Artikeln. Beim Tragen in Verbindung mit einem anderen Produkt bzw. Wettbewerbprodukt wird der gemäß EN 14404:2004+A1:2010 geforderte Schutz nicht gewährleistet. Die Kniepolster sind in geeignete Kniatschen einzubringen und in ihrer Position so zu fixieren, dass auf dem zentralen Polsterteil der Handrucksack des Knienden liegt, so dass eine optimale Druckverteilung gewährleistet ist. Die geprägte bzw. die gekerbte Knieseite des Kniepolsters ist immer außen, die Innenseite ist gekennzeichnet. Für alle knienden Tätigkeiten und Arbeiten auf verschiedenen Untergründen, unter der Voraussetzung, dass die Arbeitskleidung mit geeigneten Kniatschen ausgestattet und bestimmungsgemäßer Einsatz gewährleistet ist. Die Kniepolster sind wieder chemisch säurestabil, hitzebeständig noch feuerbeständig. Je nach persönlichem Einsatz der Arbeit ist vom Anwender weitere persönliche Schutzausrüstung (PSA) nach Aufgabenstellung zu tragen (z.B. Schutzbrille, Schutzhelm, ...). Schutzkleidung ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen oder mit dem Hersteller abzustimmen. Alle nicht definierten Einsatzbereiche sind durch Rücksprache mit dem Hersteller zu klären. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch wie z.B. übermäßiges Knicken und Verbiegen entstehen, schließt der Hersteller jegliche Haftung aus.

Weiter Hinweise zum Kniepolster: Warnhinweise:

- Die Kniepolster sind nicht für den Einsatz in z.B. absturzgefährdeten Bereichen als Sicherung geeignet.
- Um einen venösen Rückstau in den Beinen zu vermeiden und eine normale Blutzirkulation sicher zu stellen sollte der Träger beim Knieen häufig die Körperhaltung wechseln oder aufstehen.
- Knieen Sie in aufrechter Haltung, sitzen Sie nicht auf Ihren Fersen.
- Suchen Sie den Arzt auf, wenn Ihre Knie oder Waden bei kniender Arbeit anschwellen
- Bei Veränderung der Umgebungsbedingungen wie die Temperatur kann die Leistung des KnieSchutzes bedeutend vermindert werden
- Kein KnieSchutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen
- Erhöhte Verschmutzung, Veränderungen oder fehlerhafter Gebrauch kann die Leistung des KnieSchutzes auf gefährliche Weise vermindern oder komplett aufheben.
- Umweltschäden zwischen 50-100 kg. Bei Gewicht über 100 kg muss es einer verminderten Leistung weichen.
- Bei Temperaturen oberhalb von 50 °C kann die Leistung des KnieSchutzes vermindert werden.

Unschädlichkeit: Die Materialien setzen keine toxische, karzinogene, mutagene, allergene und reproduktionstoxische Substanzen frei und sind somit unschädlich.

PFlegehinweis: Das Kniepolster darf nur mit kaltem Wasser gereinigt werden. Spezielle Waschzusätze, sowie hohe Wasch- oder Trockentemperaturen sind nicht zulässig. Nicht in der Waschmaschine waschen.

Wasserbeständigkeit: Das KnieSchützerpolster ist wasserbeständig. Eine Wasserdichtheitsprüfung wurde jedoch nicht durchgeführt.
Überprüfung des Kniepolsters: Weist ein Kniepolster Verschleißerscheinungen wie z.B. Schnitte oder Einkerbungen an der Oberfläche auf, ist dieses zu ersetzen, da der geforderte Schutz nicht mehr gewährleistet werden kann. Kniepolster dürfen nicht repariert werden.
Lagerung und Transport: Das Kniepolster muss stets trocken, kühl und vor Sonnenlicht geschützt gelagert und transportiert werden.
Entsorgung: Defekte Kniepolster können mit dem Restmüll entsorgt werden.

RU **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**
Наколенники EIB uni (2 шт.)
МОДЕЛЬ: HT5K295
Состав: полиэстер 600D + пена EPE + крышка PE + резинка
Важная информация пользователям для обеспечения функциональной безопасности.
Защитная одежда выполняет основные требования, выдвигаемые к охране здоровья и безопасности, в соответствии с Директивой (EU) 2016/425, приложение II, и EN 13688:2013 Защитная одежда – обобщие требования: Необходимо непременно соблюдать указания по применению защитной одежды, содержащиеся в данном руководстве.
Маркировка знаком CE: внешний знак, подтверждающий то, что изделие соответствует требованиям Евросоюза, выдвигаемым к его производству.
Сертификат соответствия Вы найдете по следующей ссылке: <http://www.hoegert.com/pl>

Пояснение символов: Дата изготовления указывается на момент производства в виде символа и текста, которые изображены на притиснутой к изделию этикетке с маркировкой знаком PO.
Символ фабрики графически указывает производство, а цифры представляют собой месяц и год изготовления изделия.

MM/RRRR **Наколенники предназначены для выполнения работ, стоя на коленях. Тип № 1, уровень защиты 1 в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010.**

Общая информация: типы наколенников. Защитные наколенники вставки представляют собой защитное снаряжение, используемое работником на коленях человека для защиты коленей. **Защита для коленей, тип № 1:** защита для колена, которая не связана с другой одеждой и крепится на ногу. **Защита для коленей, тип № 2:** вспененная пластмасса или другие упруго-мягкие вставки, используемые в карманах, на брючницах или постоянно прикрепленные к брюкам. Положение защиты для коленей [тип № 2] внутри брюк или на брюках может быть постоянным или регулируемым. **Защита для коленей, тип № 3:** снаряжение, которое не крепится на теле человека, а находится в месте, где пользователь выполняет движения. Оно может быть предусмотрено для каждого колена отдельно или для обоих коленей. **Защита для коленей, тип № 4:** защита для одного или обоих коленей, как часть приспособлений с дополнительными функциями, как напр., рама, для того чтобы встать на ноги, или сиденье для выполнения работ на коленях. **Защита для коленей может крепиться на теле или использоваться отдельно.**
Уровень защиты: Уровень защиты определяется сочетанием бр юк с наколенниками.

EN 14404 X = уровень защиты указан под пиктограммой (на обратной стороне вставки)

Имеется три уровня защиты: Уровень 0: защита для коленей, предназначенная для ровной поверхности основания и не обеспечивающая защиту от прокола. **Уровень 1:** защита для коленей, предназначенная для ровных или неровных поверхностей основания и обеспечивающая защиту от прокола силой 100±5 Н. Такие наколенники не подходят для оснований с острыми частями, на которых человек оказывает давление больше 100 Н и которые больше 1 см (напр., в шахтах или каменоломнях). **Уровень 2:** защита для коленей, предназначенная для использования на ровных и неровных поверхностях основания в тяжелых условиях работы и обеспечивающая защиту от прокола силой 250±10 Н.

Использование: защита в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010 обеспечивается только при ношении в сочетании с указанными изделиями. При ношении в сочетании с другими изделиями или конкурентными продуктами не обеспечивается требуемая в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010 защита. Наколенники вставляются в соответствующие карманы и фиксируются в своем положении таким образом, чтобы основное давление стоявшего на коленях человека оказывалось на центральную часть упруго-мягкой вставки для обеспечения оптимального распределения давления. Та сторона наколенника, на которой имеется резинка или канавки, всегда находится снаружи, вывернувшись сторона наколенника обозначена соответствующим образом. Для всех действий и работ, выполняемых на коленях на различных основаниях, при условии, что рабочая одежда соответствует карманам на коленях и обеспечивается использование по назначению. Наколенники устойчивы к воздействию химических веществ и высокой температуры, а также не являются огнестойкими. В зависимости от выполняемой работы и поставленной задачи пользователь должен носить дополнительные средства индивидуальной защиты (СИЗ) (напр., защитные очки, защитный шлем...). Защитную способность предварительно проверить в каждом отдельном случае или согласовать с производителем. Все неуказанные области применения не подлежат оговорке с производителем. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате ненадлежащего использования, напр., возникший из-за чрезмерного изгиба или деформации.

- Дополнительные указания по наколенным вставкам: Предупреждения:**
- Наколенники не предназначены для применения в качестве стенового приспособления, напр., на участках, где возможно падение.
 - Чтобы избежать венозного застоя крови в ногах и обеспечить нормальное кровообращение, лицо, выполняющее работу в положении на коленях, должно периодически менять свое положение тела или вставать на ноги.
 - Обратиться к врачу, если при выполнении работ на коленях Ваши колени или икры отекают.
 - При изменении окружающих условий, напр., температуры, эффект от применения защиты для коленей может значительно уменьшаться.
 - В результате повышенной загрязненности, изменений или неправильного применения действие защиты для коленей может уменьшиться до опасного уровня или полностью прекратиться.
 - Универсальный размер для взрослых весом от 50 до 100 кг. При весе больше 100 кг защитное действие может уменьшиться.
 - При температуре выше 50 °C эффект от применения защиты для коленей может уменьшиться.

Безвредность: материалы не выделяют токсичных, канцерогенных, мутагенных, аллергенных и токсичных для репродуктивности веществ и таким образом являются безвредными.

Информация об уходе: наколенники чистить только холодной водой. Специальные моющие средства, а также высокая температура во время мытья и сушки не допускаются. Не стирать в стиральной машине.

Устойчивость к воздействию воды: наколенники устойчивы к воздействию воды. Однако испытание на водонепроницаемость проведено не было. Проверка наколенников: если на наколенниках заметны следы износа, напр., порезы или шерошавая на поверхности, их необходимо заменить, так как они больше не обеспечивают необходимую защиту. Наколенники не подлежат ремонту.

Хранение и транспортировка: наколенники необходимо всегда хранить и перевозить в сухом прохладном месте, защищенном от воздействия солнечных лучей.

Утилизация: дефектные наколенники выбрасывать вместе с остальными отходами.

JEDNOTKA NOTYFKIWANA(MELDEBEHÖRDE) NOTIFIED BODY/УПОЛНОМОЧЕННИЙ ОРГАН/ENTITÉ NOTIFIÉE

ANCCP Certification Agency srl VaddettoStruggino,6 -57121 Livorno-ITALY

Notification body 0302

FR **MANUEL DE L'UTILISATEUR**
Genouillères EIB uni (2 pcs.)
MODÈLE : HT5K295
Composition : polyester 600D + mousse EPE + bonnet PE + élastique
Informations importantes pour l'utilisateur afin de garantir les fonctions de sécurité.
Les vêtements de protection remplissent les exigences de base relatives à la protection de la santé et à la sécurité de la directive 89/686/CEE, Annexe II et de la norme EN 13688:2013 Vêtements de protection – Exigences générales.
Informations générales: Les instructions suivantes pour l'utilisation de vêtements de protection doivent être respectées.
Marquage CE : marquage extérieur indiquant que le produit du fabricant respecte les exigences définies par l'Union Européenne.
Vous trouvez la **déclaration de conformité sous le lien suivant:** <http://www.hoegert.com/pl>

Explication des symboles: La date de fabrication décrit la période de production en image et par écrit sur le label CE dans l'article.
Le symbole d'usine représente la production, alors que les chiffres correspondent au mois et à l'année de production de l'article.

MM/RRRR **Informations générales : types de protège-genou**

Les protège-genou sont un équipement de protection à utiliser pour protéger les genoux pour les personnes qui travaillent en position agenouillée. Protège-genou pour travailler à genoux.

Typ 1, catégorie 1 selon EN 14404:2004+A1:2010. Protège-genou type 1: Protège-genou indépendant d'un autre vêtement et fixé sur la jambe. **Protège-genou type 2:** Mousse plastique ou autre rembourrage dans une sacche, rembourrage fixé sur les jambes du pantalon ou en permanence sur le pantalon. La position du protège-genou de type 2 dans ou sur le pantalon peut être fixe ou ajustable. **Protège-genou type 3:** Équipement qui n'est pas fixé sur l'imateur corps mais qui accompagne les mouvements du porteur. Il peut être placé sur un seul genou ou sur les deux genoux. **Protègegenou type 4:** Protège-genou pour un ou deux genoux, qui fait partie des dispositifs avec des fonctions supplémentaires comme un cadre d'aide au lever ou un siège pour les positions à genoux. Le protège-genou doit être fixé sur le corps ou être utilisé indépendamment du corps.

Catégories de protection: La catégorie de protection dépend de la combinaison du pantalon et du protège-genou.

EN 14404 X = La catégorie de protection est indiquée sous le pictogramme (à l'arrière du rembourrage) X Il existe trois catégories de protection:

Catégorie 0: correspond à un protège-genou adapté pour une surface plane et qui n'offre pas de protection contre les perforations. **Catégorie 1:** correspond à un protège-genou adapté pour une surface plane ou inégale et qui permet une protection contre les perforations pour une force de [100±5] N. Ces protège-genoux ne conviennent pas pour les sols pointus sur lesquels une pression ponctuelle supérieure à 100 N est exercée et qui dépassent 1 cm de hauteur [par ex. dans l'industrie manière et dans les carrières]. **Catégorie 2:** correspond à un protège-genou adapté pour une utilisation sur des sols plats ou inégaux dans des conditions difficiles et qui offre une protection contre les perforations pour une force de [250±10] N.

Utilisation: La protection selon la norme EN 14404:2004+A1:2010 est garantie uniquement en portant une combinaison des articles indiqués. En cas d'association avec un autre produit ou un produit concurrent, la protection requise selon la norme EN 14404:2004+A1:2010 n'est pas assurée. Les protège-genoux doivent être placés dans des poches pour protège-genoux adaptées et être fixés de façon à ce que la pression de la personne agenouillée soit exercée sur la partie centrale du rembourrage, afin de garantir une répartition optimale de la pression. Le côté marqué ou rainuré du protège-genou doit toujours être à l'extérieur, l'intérieur est indiqué. Pour toutes les activités et travaux à genoux sur différents surfaces, à condition que les vêtements de travail soient équipés de poches pour protège-genoux adaptés et qu'une utilisation conforme soit garantie. Les protège-genoux ne sont résistants ni aux produits chimiques, ni à la chaleur, ni au feu. En fonction du domaine d'application, l'utilisateur doit porter d'autres équipements de protection individuelle (EPI) en fonction des tâches [par ex. des lunettes de protection, un casque de protection, etc.]. La catégorie de protection doit dans tous les cas être vérifiée en amont ou être définie avec le fabricant. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages liés à une utilisation non-conforme comme des positions agenouillées et accroupies excessives.

Plus d'informations sur les genouillères: Avertissements:

- Les protège-genoux ne conviennent pas pour une utilisation comme protection dans les zones présentant des risques de chute par exemple.
- Pour éviter tout reflux veineux dans les jambes et garantir une circulation sanguine normale, le porteur doit changer de position régulièrement lorsqu'il est à genoux ou se relever.
- Pliez vos genoux en flexion vers leur droit, ne vous appuyez pas sur vos talons.
- Consultez un médecin si vos genoux ou mollets gonflent pendant les travaux à genoux
- En cas de modification des conditions ambiantes, comme la température, l'efficacité du protège-genou peut être considérablement réduite
- Aucun protège-genou ne peut offrir une protection parfaite contre les blessures
- Les salissures importantes, les modifications ou une utilisation inappropriée peuvent réduire dangereusement l'efficacité du protège-genou, voire l'annuler complètement.
- Taille universelle pour des adultes entre 50 et 100 kg. En cas de poids supérieur à 100 kg, l'efficacité peut être réduite.
- Les performances de la protection du genou peuvent être réduites à des températures supérieures à 50 °C.

INNOCUITÉ : Les matériaux ne libèrent pas de substances toxiques, carcinogènes, mutagènes, allergènes et toxiques pour la reproduction et sont donc innocuifis.

Consignes d'entretien: Le protège-genou doit uniquement être nettoyé à l'eau froide. Les additifs spéciaux, ainsi que les températures de lavage ou de séchage élevées, ne sont pas autorisés.

Ne pas nettoyer au lave-linge.

Vérification du protège-genoux: Si un protège-genou présente des traces d'usure comme des coupures ou des entailles à la surface, il doit être remplacé car la protection requise ne peut plus être garantie.

Stockage et transport: Le protège-genou doit toujours être protégé, stocké et transporté au sec, au frais et à l'abri de la lumière du soleil.

Mise au rebut: Les protège-genou défectueux peuvent être éliminés avec les déchets ménagers.

UA **ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**
Універсальні наколенники EIB (2 шт.)
МОДЕЛЬ: HT5K295
Склад: поліестер 600D + піна EPE + ковпачок PE + еластична
Важлива інформація для користувача щодо виконання функцій безпеки.
Захисний одяг відповідає основним вимогам до здоров'я та безпеки Додатку II Директиви (EC) 2016/425 та EN 13688:2013 «Захисний одяг».
Загальна інформація: Необхідно завжди дотримуватися наступних інструкцій щодо використання захисного одягу.
Маркування CE: Зовнішній знак, який вказує на те, що продукт відповідає вимогам Європейського Союзу від виробника.
Декларація про відповідність можна знайти за наступним посиланням: <http://www.hoegert.com/pl>

Пояснення символів: дата виробництва опусює час виробництва в зображеннях і текстах на етикетці замовлення на покупку товару.

MM/RRRR **Символ фабрики вказує на місце виробництва, а цифри вказують на місяць і рік виробництва речі.**

Захист коліи для роботи на колінах. Тип 1, рівень продуктивності 1 згідно. EN 14404:2004+A1:2010.

Загальні відомості: Типи захисту коліи

Наколенники – це елементи, які використовуються для захисту коліи людей, які працюють на колінах.

Захист коліи типу 1: захист коліи, який не залежить від іншого одягу та криється до ноги. **Захист коліи типу 2:** пінопластові або інші накладки в кишенях, на штанинах або накладки, постійно прикріплені до штанів. Розташування захисту коліи типу 2 у штанях або на них може бути постійним або регульованим. **Захист коліи типу 3:** Обладнання, яке не криється до тіла, але переміщується в необхідні положення під час руку користувача. Доступні для одного або обох коліи. **Захист коліи типу 4:** Захист коліи для одного або обох коліи, який є частиною обладнання з додатковими функціями, такими як допоміжна підставка або сидіння для стояння на колінах. Захист коліи може бути прикріплений до тіла або використовуватися окремо від тіла.

Рівні продуктивності: Рівень продуктивності визначається поданням штанів і наколенників.

EN 14404 X = **Рівень продуктивності вказано під пиктограмою (задія сторона панелі)**

Існує три рівні продуктивності: **Рівень 0:** захист коліи, який підходить для рівної підлоги і не забезпечує захист від проколів. **Рівень 1:** захист коліи, який підходить для рівних або нерівних підлог і забезпечує захист від проколів до сили [100±5] N. Наколенники не підходять для поверхонь з гострими предметами, які мають точковий тиск вище 100 Н і мають розмір більше 1 см (наприклад, у шахтах або кар'єрах). **Рівень 2:** захист коліи, який підходить для рівних або нерівних підлог у складних умовах і пропонує захист від проколів до сили [250±10] N.

Застосування: Захист згідно з EN 14404:2004+A1:2010 гарантується лише у разі носіння разом із зазначеними предметами. Захист, як зазначено в EN 14404:2004+A1:2010, не гарантується, якщо носити його разом з іншим виробом або виробом конкурента. Наколенники повинні бути розташовані і закріплені таким чином, щоб основний тиск, який чиниться на людину, що стоїть на колінах, лежав на центральній частині накладки, щоб забезпечити оптимальний розподіл тиску. Формована сторона коліи з вірзами наколенника завжди знаходиться зовні, внутрішня сторона позначена. Для всіх робіт, які виконуються в положенні стояти на колінах, і роботи на різних поверхнях за умови, що робочий одяг оснащений відповідними наколенниками та використовується за призначенням. Наколенники не є хімічно стійкими, не стійкими до високої температури. Наколенники не захищають від ударів, механічних завантажень, також повинні уникати носіння поверхні наколенників (СИЗ) (наприклад, окуляри, шоломи, ...). Захисність завжди повинна бути спочатку перевірена або погоджена з виробником. Усі невідзначені сфери застосування необхідно уточнювати у виробника. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням, напр. надмірні вправи і перегини.

Більше інформації про наколенники: Попередження:

- Наколенники не підходять для використання для безпеки користувача, напр. місцях, де існує ризик падіння.
- Щоб уникнути застою крові в ногах і забезпечити нормальний кровообіг, власники повинні часто змінювати позу і вставати.
- Станьте на коліна у вертикальному положенні, не сидіте на п'яти.
- Зверніться до лікаря, якщо у вас набрякають коліна або литки
- Якщо уюво наколенников середовища, наприклад температура, змінюються, ефективність захисту коліи може значно знизитися.
- Жоден захист для коліи не може повністю захистити від травм
- Високий рівень забруднення, зміни або нерівності, які використовуються можуть небезпечно знизити ефективність захисту коліи або повністю вивести її з ладу.
- Універсальний розмір для дорослих 50-100 кг. Продуктивність може бути погіршена для користувачів вагою понад 100 кг.
- Ефективність захисту коліи може бути зменшена при температурах вище 50 °C.

Нешкідливість: матеріали не виділяють токсичних, канцерогенних, мутагенних або алергенних речовин або будь-яких речовин, токсичних для репродукції, і тому є нешкідливими.

INNOCUITÉ : Інформація щодо огляду: наколенники можна мити лише холодною водою. Спеціальні мийні добавки і високі струи

Водонепроникність: наколенники водонепроникний. Однак тест на водонепроникність не проводиться.

Перевірка наколенника: якщо на наколенник є ознаки зносу, напр. порізи або надрзи на поверхні, його необхідно замінити, оскільки він більше не може гарантувати вказаний захист. Наколенники ремонту не підлягають.

Зберігання та транспортування: наколенники слід завжди транспортувати та зберігати в сухому, прохолодному та захищеному від сонячного світла місці.

Утилізація: Несправні наколенники можна викинути разом із побутовим сміттям.

JEDNOTKA NOTYFKIWANA(MELDEBEHÖRDE) NOTIFIED BODY/УПОЛНОМОЧЕННИЙ ОРГАН/ENTITÉ NOTIFIÉE

ANCCP Certification Agency srl VaddettoStruggino,6 -57121 Livorno-ITALY

Notification body 0302

Högert
Adres producenta/Adresse du fabricant/ Adresse des Her-
stellers/ Manufacturer's Address/ Adres producenta
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://www.hoegert.com>

MANUAL DE USUARIO

Rodilleras EIB uni (2 uds.)

MODEL: HT5K295

Composición: poliéster 600D + espuma EPE + gorro PE + elástico

Información importante para el usuario sobre el cumplimiento de las funciones de seguridad.

La ropa de protección cumple con los requisitos básicos de salud y seguridad del Anexo II de la Directiva (UE) 2016/425 y EN 13688:2013 Ropa de protección.

Información general: Las siguientes instrucciones sobre el uso de ropa de protección deben observarse en todo momento.

Etiqueta CE: Signo externo que indica que un producto cumple con los requisitos de la Unión Europea hecho por el fabricante.

La declaración de conformidad se puede encontrar en el siguiente enlace: <http://www.hoegert.com/pl>

Explicación de los símbolos: La fecha de producción describe el tiempo de producción en imágenes y textos en la etiqueta de PO en el artículo.

MM/RRRR El símbolo de fábrica indica el lugar de producción y los números indican el mes y el año en que se produjo el artículo.

Rodilleras para trabajar de rodillas. Tipo 1, nivel de rendimiento 1 acc. según EN 14404:2004+A1:2010.

Información general: Tipos de protección de rodilla

Las rodilleras son artículos que se utilizan para proteger las rodillas de las personas que trabajan de rodillas. **Protección de rodilla tipo 1:** Protección de rodilla que es independiente de otras prendas y se sujeta a la pierna. **Protección de rodillas tipo 2:** Almohadillas de espuma plástica u otras en los bolsillos, en las perneras del pantalón o almohadillas adheridas permanentemente a los pantalones. La posición de la protección de rodilla 2 en o sobre los pantalones puede ser permanente o ajustable. **Protección de rodilla tipo 3:** que puede no está unido al cuerpo pero se mueve a la posición requerida a medida que el usuario se mueve. Disponible para una rodilla o para ambas rodillas. **Protección de rodillas tipo 4:** Protección de rodillas para una o ambas rodillas que forma parte de un equipo con funciones adicionales, como asistencia de bipedestación o asiento para posturas de rodillas. La protección para las rodillas se puede unir al cuerpo o se usa independientemente del cuerpo.

Niveles de rendimiento: El nivel de rendimiento se determina a partir de la combinación de pantalones y rodilleras.

EN 14404 X = El nivel de rendimiento se indica debajo del pictograma (parte trasera de la almohadilla)

Hay tres niveles de rendimiento: **Nivel 0:** protección para las rodillas que es adecuada para un suelo uniforme y no ofrece protección contra pinchazos. **Nivel 1:** protección para las rodillas adecuada para suelos lisos y/o irregulares y que ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 100±5 N. Las rodilleras no son adecuadas para superficies con objetos afilados que tengan una presión puntual superior a 100 N y miden más de 1 cm (por ejemplo, en minas o canteras). **Nivel 2:** protección para las rodillas que es adecuada para suelos uniformes e irregulares en condiciones difíciles y ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 250±10 N.

Usos: La protección según EN 14404:2004+A1:2010 solo está garantizada si se usa en combinación con los artículos indicados. La protección especificada en EN 14404:2004+A1:2010 no está garantizada si se usa en combinación con otro producto o un producto de la competencia. Las rodilleras deben colocarse en bolsillos adecuados para las rodillas y fijarse en una posición tal que la presión principal ejercida sobre la persona arrodillada se encuentre en la parte central de la almohadilla para garantizar una distribución óptima de la presión. El lado de la rodilla moldeado y con muelles de la rodillera siempre está en el exterior, el interior está marcado. Para todos los trabajos realizados de rodillas y trabajos en diversas superficies, siempre que la ropa de trabajo está equipada con rodilleras adecuadas y que se utilizan según lo previsto. Las rodilleras no son resistentes a los productos químicos, al calor ni al fuego. Dependiendo de la tarea de trabajo, el usuario también debe usar otro equipo personal (EPP) (por ejemplo, gafas, casco...). La capacidad de protección siempre debe verificarse primero o acordarse con el fabricante. Todas las áreas de aplicación que no estén definidas deben aclararse con el fabricante. El fabricante no será responsable de ningún daño causado por un uso inadecuado, p. flexión y torsión excesiva.

Más información sobre las rodilleras: Advertencia:

- Las rodilleras no son adecuadas para asegurar al usuario, p. áreas donde hay riesgo de caída.
- Para evitar la congestión de la sangre en las piernas y garantizar una circulación sanguínea normal, los usuarios deben cambiar de postura y ponerse de pie con frecuencia.
- Arrodillarse en posición erguida, no sentarse sobre los talones.
- Póngase en contacto con un médico si se le hinchan las rodillas o las pantorrillas
- Si cambian las condiciones ambientales, como la temperatura, el rendimiento de la protección para las rodillas puede reducirse significativamente.
- Ninguna protección para las rodillas puede ofrecer protección total contra lesiones
- Mayores niveles de succidad, cambios o un uso incorrecto pueden reducir peligrosamente el rendimiento de la protección de rodilla o anularlo por completo.
- Talla universal para adultos entre 50-100 kg. El rendimiento puede verse afectado por usuarios que pesan más de 100 kg.
- El rendimiento de la protección de rodilla a temperaturas superiores a 50 °C.

Incididad: Los materiales no liberan sustancias tóxicas, cancerígenas, mutagénicas, alergénicas ni tóxicas para la reproducción, por lo que son inocuos.

Información de cuidado: Las rodilleras solo se pueden limpiar con agua fría. Aditivos especiales de lavado y alta era

Resistencia al agua: La rodillera es resistente al agua. Sin embargo, no se realizó una prueba de impermeabilidad.

Prueba de la rodillera: si una rodillera muestra signos de desgaste, p. cortes o muelles en la superficie, debe ser reemplazado porque ya no puede garantizar la protección especificada. Las rodilleras no se pueden reparar.

Almacenamiento y transporte: Las rodilleras deben transportarse y almacenarse siempre en un lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Eliminación: Las rodilleras defectuosas se pueden desechar con la basura doméstica.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

EIB štittnici za koljena uni (2 kom.)

MODEL: HT5K295

Sastav: 600D poliester + EPE pjena + PE kapa + elastika

Važne informacije za korisnika o ispunjavanju sigurnosnih funkcija.

Zaštitna odjeća ispunjava osnovne zahtjeve sigurnosne zahtjeve iz Dodatka II Direktive (EU) 2016/425 i EN 13688:2013 Zaštitna odjeća.

Opće informacije: Sljedeće upute o korištenju zaštitne odjeće moraju se uvijek pridržavati.

CE oznaka: Vanjski znak proizvođača koji pokazuje da proizvod zadovoljava zahtjeve Europske unije.

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj poveznici: <http://www.hoegert.com/pl>

Objašnjenje simbola: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje u slikama i tekstovima na PO naljepnici u artiklu.

Simbol tvornice označava mjesto proizvodnje, a brojevi označavaju mjesec i godinu u kojoj je artikl proizveden.

Zaštitna za koljena za rad na koljenima. Tip 1, razina izvedbe 1 prema. prema EN 14404:2004+A1:2010.

Opće informacije: Vrste zaštite za koljena

Zaštitni justučici za koljena su predmeti koji se koriste za zaštitu koljena (ljudi koji rade na koljenima. **Zaštitna za koljena tipa 1:** Zaštitna za koljena koja je neovisna o drugoj odjeći i pričvršćena je za nogu.

Zaštitna za koljena tipa 2: pjenasti ili drugi justučici u džepovima, na nogavicama ili justučici trajno pričvršćeni na hlače. Položaj zaštite za koljena tipa 2 u ili na hlačama može biti istalan ili podvis. **Zaštitna za koljena tipa 3:** Oprema koja nije pričvršćena za tijelo, ali se pomoću izdvojenih položaj kako se nositelji pomoću. Dostupno za jedno koljeno ili oba koljena. **Zaštitna za koljena tipa 4:** Zaštitna za koljena za jedno ili oba koljena koja se mogu oprems s dodatnim funkcijama, kao što je pomoć pri stajanju ili sjedalo za kličeće položaje. Zaštitna za koljena može biti pričvršćena na tijelo ili se koristi neovisno o tijelu.

Razina učinka: Razina učinka određuje je kombinacijom hlača i štittnica za koljena.

EN 14404 X = Razina performansi navedena je ispod pictograma (stražnja strana podloge)

Postoje tri razine performansi: **Razina 0:** Zaštitna za koljena koja je prikladna za ravno pod i ne nudi zaštitu od proibanja do sile od 100±5 N. **Justučici za koljena nisu prikladni za površine s oštrim predmetima koji imaju točkasti pritisak veći od 100 N i su veće od 1 cm (npr. u rudnicima ili kamenolomima).** **Razina 2:**

Zaštitna za koljena koja je prikladna za ravne ili neravne podove u teškim uvjetima i nudi zaštitu od proibanja do sile od 250±10 N.

Uporaba: Zaštitna prema EN 14404:2004+A1:2010 zajednična je samo ako se nosi u kombinaciji s navedenim artiklima. Zaštitna navedena u EN 14404:2004+A1:2010 nije zajednična ako se nosi u kombinaciji s drugim proizvodom ili konkurentnim proizvodom. Justučici za koljena moraju se staviti u odgovarajuće džepove za koljena i pričvrstiti u potežalj tako da glavni pritisak koji se vrši na osobu koja kleči leži na središnjem dijelu justučica kako bi se osigurala optimalna raspodjela pritiska. Običavama i urezana strana koljena štittnica za koljena je uvijek izvana, unutarnja je označena. Za sve radove koji se izvode u klečećim položaju i rad na razičitim površinama pod uvjetom da je radna odjeća opremljena odgovarajućim štittnicama za koljena i da se koriste prema namjeni. Štittnici za koljena nisu otporni na kemikalije, toplinu ni na vatra. Ovisno o radnom zadatku, korisnik bi trebao nositi i drugu osobnu opremu (PPE) (npr. zaštitne naočale, kaciga...). Zaštitnost uvijek gvo treba provjeriti ili dogovoriti s proizvođačem. Sva područja primjene koja nisu definirana ovime treba se razjasniti s proizvođačem. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom, npr. pretjerano savijanje i uvijanje.

Više informacija o štittnicama za koljena: Upozorenje:

- Štittnici za koljena nisu prikladni za učvršćivanje korisnika u npr. područja gdje postoji opasnost od pjanjenja.
- Kako bi se spriječilo nakupljanje krvi u nogama i osigurala normalna cirkulacija krvi, nositelji trebaju mijenjati položaj i često ustajati.
- Uklonite u uspravnom položaju, nemojte sjediti na petama.
- Obraćajte se liječniku ako vam oteku koljena ili listovi
- Ako se uvjeti okoline, poput temperature, promijene, učinak zaštite za koljena može se značajno smanjiti.
- Nikakva zaštita za koljena ne može u potpunosti zaštititi od ozljeda
- Veća razina prijavljene, promjene ili nepravilna uporaba mogu opasno smanjiti učinkovitost zaštite za koljena ili je potpuno poništiti.
- Uvijek važećina za odrasle između 50-100 kg. Učinkovitost može biti smanjena za nositelje koji teže od 100 kg.
- Uvijek važećina zaštitna za koljena može se smanjiti na temperaturama iznad 50 °C.

Neškodljivost: Materijali ne ispuštaju otrovne, cancerogene, mutagene ili alergene tvari niti tvari toksične za reprodukciju, te su stoga neškodljivi.

Informacije o održavanju: Štittnice za koljena smijeite čistiti samo hladnom vodom. Posebni dodaci za pranje i visoka bila

Informazione di sicurezza: Le stivali per le ginocchia sono destinati solo per l'uso in condizioni di lavoro sicure. Le stivali per le ginocchia non sono adatti per l'uso in condizioni di lavoro pericolose.

Informazioni generali: Le seguenti istruzioni sull'uso delle stivali per le ginocchia devono essere osservate in ogni momento.

Etichetta CE: Segno esterno che indica che un prodotto rispetta i requisiti della Unione Europea fatto dal produttore.

La dichiarazione di conformità si può trovare al seguente indirizzo: <http://www.hoegert.com/pl>

Spiegazione dei simboli: La data di produzione descrive il tempo di produzione in immagini e testi in l'etichetta di PO nell'articolo.

MM/RRRR Il simbolo di fabbrica indica il luogo di produzione e i numeri indicano il mese e l'anno in cui è stato prodotto l'articolo.

Rodilleras para trabajar de rodillas. Tipo 1, nivel de rendimiento 1 acc. según EN 14404:2004+A1:2010.

Información general: Tipos de protección de rodilla

Las rodilleras son artículos que se utilizan para proteger las rodillas de las personas que trabajan de rodillas. **Protección de rodilla tipo 1:** Protección de rodilla que es independiente de otras prendas y se sujeta a la pierna. **Protección de rodillas tipo 2:** Almohadillas de espuma plástica u otras en los bolsillos, en las perneras del pantalón o almohadillas adheridas permanentemente a los pantalones. La posición de la protección de rodilla 2 en o sobre los pantalones puede ser permanente o ajustable. **Protección de rodilla tipo 3:** que puede no está unido al cuerpo pero se mueve a la posición requerida a medida que el usuario se mueve. Disponible para una rodilla o para ambas rodillas. **Protección de rodillas tipo 4:** Protección de rodillas para una o ambas rodillas que forma parte de un equipo con funciones adicionales, como asistencia de bipedestación o asiento para posturas de rodillas. La protección para las rodillas se puede unir al cuerpo o se usa independientemente del cuerpo.

Niveles de rendimiento: El nivel de rendimiento se determina a partir de la combinación de pantalones y rodilleras.

EN 14404 X = El nivel de rendimiento se indica debajo del pictograma (parte trasera de la almohadilla)

Hay tres niveles de rendimiento: **Nivel 0:** protección para las rodillas que es adecuada para un suelo uniforme y no ofrece protección contra pinchazos. **Nivel 1:** protección para las rodillas adecuada para suelos lisos y/o irregulares y que ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 100±5 N. Las rodilleras no son adecuadas para superficies con objetos afilados que tengan una presión puntual superior a 100 N y miden más de 1 cm (por ejemplo, en minas o canteras). **Nivel 2:** protección para las rodillas que es adecuada para suelos uniformes e irregulares en condiciones difíciles y ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 250±10 N.

Usos: La protección según EN 14404:2004+A1:2010 solo está garantizada si se usa en combinación con los artículos indicados. La protección especificada en EN 14404:2004+A1:2010 no está garantizada si se usa en combinación con otro producto o un producto de la competencia. Las rodilleras deben colocarse en bolsillos adecuados para las rodillas y fijarse en una posición tal que la presión principal ejercida sobre la persona arrodillada se encuentre en la parte central de la almohadilla para garantizar una distribución óptima de la presión. El lado de la rodilla moldeado y con muelles de la rodillera siempre está en el exterior, el interior está marcado. Para todos los trabajos realizados de rodillas y trabajos en diversas superficies, siempre que la ropa de trabajo está equipada con rodilleras adecuadas y que se utilizan según lo previsto. Las rodilleras no son resistentes a los productos químicos, al calor ni al fuego. Dependiendo de la tarea de trabajo, el usuario también debe usar otro equipo personal (EPP) (por ejemplo, gafas, casco...). La capacidad de protección siempre debe verificarse primero o acordarse con el fabricante. Todas las áreas de aplicación que no estén definidas deben aclararse con el fabricante. El fabricante no será responsable de ningún daño causado por un uso inadecuado, p. flexión y torsión excesiva.

Más información sobre las rodilleras: Advertencia:

- Las rodilleras no son adecuadas para asegurar al usuario, p. áreas donde hay riesgo de caída.
- Para evitar la congestión de la sangre en las piernas y garantizar una circulación sanguínea normal, los usuarios deben cambiar de postura y ponerse de pie con frecuencia.
- Arrodillarse en posición erguida, no sentarse sobre los talones.
- Póngase en contacto con un médico si se le hinchan las rodillas o las pantorrillas
- Si cambian las condiciones ambientales, como la temperatura, el rendimiento de la protección para las rodillas puede reducirse significativamente.
- Ninguna protección para las rodillas puede ofrecer protección total contra lesiones
- Mayores niveles de succidad, cambios o un uso incorrecto pueden reducir peligrosamente el rendimiento de la protección de rodilla o anularlo por completo.
- Talla universal para adultos entre 50-100 kg. El rendimiento puede verse afectado por usuarios que pesan más de 100 kg.
- El rendimiento de la protección de rodilla a temperaturas superiores a 50 °C.

Incididad: Los materiales no liberan sustancias tóxicas, cancerígenas, mutagénicas, alergénicas ni tóxicas para la reproducción, por lo que son inocuos.

Información de cuidado: Las rodilleras solo se pueden limpiar con agua fría. Aditivos especiales de lavado y alta era

Resistencia al agua: La rodillera es resistente al agua. Sin embargo, no se realizó una prueba de impermeabilidad.

Prueba de la rodillera: si una rodillera muestra signos de desgaste, p. cortes o muelles en la superficie, debe ser reemplazado porque ya no puede garantizar la protección especificada. Las rodilleras no se pueden reparar.

Almacenamiento y transporte: Las rodilleras deben transportarse y almacenarse siempre en un lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Eliminación: Las rodilleras defectuosas se pueden desechar con la basura doméstica.

RO MANUAL DE UTILIZARE

Genunchiere EIB uni (2 buc.)

MODEL: HT5K295

Compoziție: poliester 600D + spuma EPE + capac PE + cauciu

Informații importante pentru utilizator cu privire la îndeplinirea funcțiilor de siguranță.

Îmbrăcămintea de protecție îndeplinește cerințele de bază de sănătate și siguranță din Anexa II la Directiva (UE) 2016/425 și EN 13688:2013 Îmbrăcămintea de protecție.

Informații generale: Următoarele instrucțiuni privind utilizarea îmbrăcămintei de protecție trebuie respectate în permanență.

Eticheta CE: Un semn extern care indică faptul că un produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene făcute de producător.

Declarația de conformitate poate fi găsită la următorul link: <http://www.hoegert.com/pl>

Explicácia symbolov: Dátum výroby popisuje čas výroby v obrázkoch a textoch na štítku PO v článku.

MM/RRRR Symbol výroby označuje miesto výroby, a čísla označujú mesiac a rok, v ktorom bol článok vyrobený.

Rodilleras para trabajar de rodillas. Tipo 1, nivel de rendimiento 1 conform. conform EN 14404:2004+A1:2010.

Informații generale: Tipuri de protecție pentru genunchi

Tampoanele de protecție pentru genunchi sunt articole care se folosesc pentru a proteja genunchii persoanelor care lucrează pe genunchi. **Protecție pentru genunchi tip 1:** Protecție pentru genunchi care este independentă de alte îmbrăcăminte și este atașată de proctie. **Protecția genunchi tip 2:** plastic spumă sau alte tampoane în buzunare, pe picioarele pantalonilor sau tampoane atașate permanent de pantaloni. Poziția protecției genunchior tip 2 în sau pe pantalonii poate fi permanentă sau reglabilă. **Protecția genunchi tip 3:** Echipament care nu este atașat de corp, dar se deplasează în poziția necesară pe măsură ce purtătorul se mișcă. Disponibil fie pentru un genunchi, fie pentru amândoi. **Protecția pentru genunchi tip 4:** Protecție pentru genunchi pentru unul sau ambii genunchi, care face parte din echipamentul cu funcții suplimentare, cum ar fi o asistență în picioare sau un scaun pentru posturi în genunchi. Protecția pentru genunchi poate fi atașată de corp sau este utilizată independent de corp.

Niveluri de performanță: Nivelul de performanță este determinat din combinația de pantaloni și genunchiere.

EN 14404 X = nivelul de performanță este menționat sub pictogramă (partea din spate a picăturii)

Există trei niveluri de performanță: **Nivelul 0:** Protecția pentru genunchi care este potrivită pentru o podea uniformă și nu oferă protecție la perforare. **Nivelul 1:** Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme și oferă protecție la perforare până la o forță de 100±5 N. Genunchierele nu sunt potrivite pentru podele suprafețe cu obiecte ascuțite care au o presiune punctuală mai mare de 100 N și sunt mai mari de 1 cm (de exemplu, în mine sau cariere). **Nivelul 2:** Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme în condiții dificile și oferă protecție la perforare până la o forță de 250±10 N.

Utilizare: Protecția conform EN 14404:2004+A1:2010 este garantată numai dacă este purtată în combinație cu articolele menționate. Protecția specificată în EN 14404:2004+A1:2010 nu este garantată dacă este purtată în combinație cu alt produs sau cu un produs concurent. Genunchierele trebuie plasate în buzunare adecvate pentru genunchi și fixate în poziție astfel încât presiunea principală exercitată asupra persoanei îngenunchiate să se aple pe partea centrală a suportului pentru a asigura o distribuție optimă a presiunii. Genunchierul mult și creslat al genunchierului este întotdeauna pe exterior, interiorul este marcat. Pentru toate lucrările efectuate în poziție în genunchi și lucrările pe diferite suprafețe, cu condiția ca îmbrăcămintea de lucru să fie echipată cu genunchiere adecvate și să fie utilizate conform destinației. Genunchierele nu sunt rezistente la chimicale, la căldură și nici la foc. În funcție de sarcina de lucru, utilizatorul trebuie să poarte și alt echipament personal (EIP) (de exemplu, ochelari de protecție, cască...). Protecția trebuie întotdeauna verificată mai întâi sau convenită cu producătorul. Toate domeniile de aplicare care nu sunt definite trebuie clarificate cu producătorul. Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de ex. indoire și indore excesivă.

Mai multe informații despre genunchiere: Avertisment:

- Genunchierele nu sunt potrivite pentru a fi utilizate pentru asigurarea purtătorului în, de ex. zonele în care există riscul de cădere.
- Penru a preveni congestiunea sângelui în picioare și pentru a asigura o circulație normală a sângelui, purtătorii trebuie să își schimbe postura și să se ridice frecvent.
- Îngenunchiate în poziție verticală, nu vă asezați pe călcâie.
- Contactați un medic dacă vă umflă genunchiul sau gambela
- Dacă condițiile ambientale, cum ar fi temperatura, se modifică, performanța protecției genunchilor poate fi redusă semnificativ.
- Nicio protecție pentru genunchi nu poate oferi o protecție completă împotriva rănilor
- Nivelurile mai ridicate de murdărie, modificările sau utilizarea incorectă pot reduce pierderea performanța protecției genunchilor sau o pot anula complet.
- Nimic universal pentru adulți între 50-100 kg. Performanța poate fi afectată pentru purtătorii care cântăresc mai mult de 100 kg.
- Performanța protecției genunchilor poate fi redusă la temperaturi peste 50 °C.

Inofensiv: Materialele nu eliberează substanțe toxice, cancerigene, mutagene sau alergene sau substanțe toxice pentru reproducere și, prin urmare, sunt inofensive.

Informații de îngrijire: Genunchierele pot fi curățate numai cu apă rece. Aditivii speciali de spălare și mare a fost.

Resistența la apa: Protecția genunchilor este rezistentă la apa. Cu toate acestea, nu a fost efectuat un test de impermeabilitate.

Testul genunchilor: Dacă o genunchieră prezintă semne de uzură, de ex. tăieturi sau creștături pe suprafață, trebuie înlocuit deoarece nu mai poate garanta protecția specificată. Este posibil ca genunchierele să nu fie reparate.

Depozitare și transport: Genunchierele trebuie întotdeauna transportate și depozitate într-un loc uscat, răcoros și ferit de lumina soarelui.

Eliminare: Genunchierele defecte pot fi aruncate la gunoii menajeri.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

EIB térdvédő uni (2 db)

MODEL: HT5K295

Összetétel: 600D poliészter + EPE hab + PE sapka + elastikus

Vázhelyes információk a termék használatához.

A védőruházat megfelel az (EU) 2016/425 irányelv II. mellékletében és az EN 13688:2013 védőruházatban foglalt alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek.

Általános tudnivalók: A védőruházat használatára vonatkozó alábbi utasításokat mindenkor be kell tartani.

CE címke: A gyártó által készített külső tábla, amely jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő linken található: <http://www.hoegert.com/pl>

Szimbólumok magyarázata: A gyártási dátum a gyártás idejét írja le képekkal és szövegekkel a tételben található PO címkén.

MM/RRRR A gyári szimbólum a gyártás helyét, a számok pedig azt a hónapot és évet jelölik, amelyben a cikk készült.

Térdvédő a térdműkhöz. 1-es típus, 1-es teljesítményszint acc. az EN 14404:2004+A1:2010 szabványhoz.

Általános információk: Térdvédő típusok

A térdvédő párnák olyan tárgyak, amelyek a térdükön dolgozó emberek térdét védik. **1-es típusú térdvédő:** Egyéb ruházattól független, a lábra rögzíthető térdvédő.

Térdvédő típus 2: Hab anyagú vagy egyéb betétek zsebekben, a nadrágszárny vagy tartósan a nadrághöz rögzített párnák. A 2-es típusú térdvédő helyezte a nadrágban vagy a nadrágnál lehet állandó vagy állítható.

3. típusú térdvédő: Olyan felszerelés, amely nincs a testhez rögzítve, hanem viselőjének mozgása során a kívánt pozícióba mozdul. Egyéi térdre vagy mindkét térdre kapható. **4-es típusú térdvédelem:** Térdvédelem az egyik vagy mindkét térdre, amely a kiegészítő funkciókkal rendelkező felszerelés része, mint például az állványsegítő vagy a térdelő testhelyzetekhez használt ülés. A térdelő testhelyzetekhez a testhez, vagy a testtől függetlenül használható.

Teljesítményszintek: A teljesítményszintet a nadrág és a térdvédő kombinációja határozza meg.

EN 14404 X = A teljesítményszint a pictogram alatt van feltüntetve (a pad hátulja)

Három teljesítményszint létezik: 0. szint: Térdvédelem, amely egyetlen padlóra alkalmas, és nem nyújt defektvédelmet. **1. szint:** Térdvédelem, amely alkalmas egyenesen vagy egyenletlen padlókra, és [100±5] N erőig átszűrővédelmet nyújt. A térdvédők nem alkalmasok olyan felületekre, ahol éles tárgyak vannak, ahol éles tárgyak vannak, és amelyek pontnyomása meghaladja a 100 N-t, és 1 cm-nél nagyobbak [pl. bányákban vagy köfőkövetben].

2. szint:

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

EIB chrániče kolien uni (2 ks.)

MODEL: HT5K295

Zloženie: 600D polyester + EPE pena + PE Čiapka + guma

Dôležité informácie pre užívateľa o plnení bezpečnostných funkcií.

Ochranný odev spĺňa základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky prílohy II smernice (EÚ) 2016/425 a EN 13688:2013 Ochranné odevy.

Všeobecné informácie: Nasledujúce pokyny o používaní ochranného odevu je potrebné vždy dodržiavať.

Označenie CE: Vnútorné označenie výrobcu, ktoré označuje, že výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie.

Vyhľadanie o zhode možno nájsť na nasledujúcom odkaze: **http://www.hoegert.com/pl**

Vysvetlenie symbolov: Dátum výroby popisuje čas výroby v obrázkoch a textoch na štítku objednávky v polože.

Symbol továrne označuje miesto výroby a čísla označujú mesiac a rok, v ktorom bola položka vyrobená.

MM/RRRR

Ochrana kolien pre prácu na kolienach. Typ 1, výkonnosťní úroveň 1 podľa podlahy EN 14404:2004+A1:2010.

Všeobecné informácie: Typy ochrany kolien
Chrániče kolien sú položky, ktoré sa používajú na ochranu kolien ľudí pracujúcich na kolienach. **Ochrana kolien typ 1:** Ochrana kolien, ktorá je nezávislá od ostatného oblečenia a je pripevnená k nohe.

Ochrana kolien typ 2: Pénové plastové alebo iné chrániče vo vreckách, na nohaviciákch alebo chrániče napevno pripevnené k nohaviciam. Poloha chrániče kolien typu 2 v alebo na nohaviciach môže byť trvalá alebo nastavielná. **Typ ochrany kolien 3:** Zariadenie, ktoré nie je pripevnené k telu, ale pri pohybe nositeľa sa posúva do požadovanej polohy. Dostupné pre jedno koleno alebo obe kolena. **Ochrana kolien typ 4:** Ochrana kolien pre jedno alebo obe kolena, ktorá je súčasťou výbavy s doplnkovými funkciami, ako je napríklad podpora pri státi alebo sedadla na kľačanie. Chrániče kolien môžu byť pripevnené k telu alebo sa používajú nezávisle od tela.

Úroveň výkonnosti: Úroveň výkonnosti sa určuje z kombinácie nohavíc a chráničov kolien.

EN 14404 X = Úroveň výkonu je uvedená pod píktogramom (zádná strana podložky)

Existujú tri úrovne výkonu: Úroveň 0: Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovnú podlahu a neponúka ochranu proti prepichnutiu. **Úroveň 1:** Ochrana kolien, ktorá je vhodná na rovnú alebo nerovnú podlahu a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (100±5) N. Chrániče kolien nie sú vhodné na povrchy s ostrými predmetmi, ktoré majú bodový tlak vyšší ako 100 N a sú väčšie ako 1 cm (npr. v baniach alebo lomech). **Úroveň 2:** Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovnú alebo nerovnú podlahu v náročných podmienkach a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (250±10) N.

Použití: Ochrana podľa EN 14404:2004+A1:2010 je zaručená len pri nosení v kombinácii s uvedenými výrobkami. Ochrana špecifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 nie je zaručená, ak sa nosí v kombinácii s iným produktom alebo konkurenčným produktom. Chrániče kolien musia byť umiestnené do vhodných vreciek na kolena a pripevnené tak, aby hlavný tlak vyvíjaný na kľačiacu osobu ležal na strednej časti chrániča, aby sa zabezpečilo optimálne rozloženie tlaku. Lisovaná a vrubovaná strana kolien je vždy na vonkajšej strane, vnútorná je označená. Pre všetky práce vykonávané v klauku a práce na rôznych povrchoch za predpokladu, že pracovný odev je vybavený vhodnými chráničmi kolien a že sa používajú podľa určenia. Chrániče kolien nie sú odolné voči chemikáliám, teplu ani ohni. V závislosti od pracovnej dloty by mal používať nosič aj osobné vybavenie (OOP) (npr. očiara, čeladla...). Ochrana treba vždy najskôr skontrolovať alebo dohodnúť s výrobcem. Všetky oblasti použitia, ktoré nie sú definované, by sa mali objasniť s výrobcom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním napr. nadmerné obýbanie a zauzovanie.

Viac informácií o chráničoch kolien: Upozornenie:

- Chrániče kolien nie sú vhodné na použitie na zaistenie nositeľa napr. oblasti, kde hrozí riziko pádu.
- Abý sa predišlo upchatiu krvi v nohách a zabezpečiť sa normálny krvný obeh, nositeľ by mal meniť polohu a často vstávať.
- Kľaknite si do vzpriamenej polohy, nesedte na pätičkách.
- Ak vám opuchnú kolena alebo lýčka, kontaktujte lekára
- Ak sa zmenia okolité podmienky, ako je teplota, výkon ochrany kolien sa môže výrazne znížiť.
- Ziadna ochrana kolien nemôže poskytnúť plnú ochranu pred zranením
- Vyššia miera znečistenia, zmeny alebo nesprávne používanie môžu nebezpečne znížiť výkon chrániča kolien alebo ho úplne zrušiť.
- Univerzálna veľkosť pre dospelých 50-100 kg. U nositeľov s hmotnosťou nad 100 kg môže byť znížený výkon.
- Výkon ochrany kolien sa môže byť znížen pri teplotách nad 50 °C.

Neškodnosť: Materiály neuvolňujú žiadne toxické, karcinogénne, mutagénne alebo alergénne látky ani žiadne látky toxické pre reprodukciu, a preto sú nezávadné.



Informácie o starostlivosti: Chrániče kolien sa môžu čistiť iba studenou vodou. Špeciálne prísady a vysoká bola

Vodotesnosť: Chrániče kolien sú odolné voči vode. Skúška vodotesnosti však nebola vykonaná.

Test chrániča kolien: Ak chránič kolien vykazuje známky opotrebovania, napr. zárezy alebo zárezy na povrchu, musí sa vymeniť, pretože už nemôže zaručiť špecifikovanú ochranu. Chrániče kolien sa nemajú opravovať.

Skladovanie a preprava: Chrániče kolien je potrebné vždy prepravovať a skladovať na suchom, chladnom mieste a chrániť pred slnečným žiarením.

Likvidácia: Chybné chrániče kolien môžete vyhodit do domového odpadu.

CZ

UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL

EIB chrániče kolien uni (2 ks)

MODEL: HT5K295

Zloženie: 600D polyester + EPE pěna + PE čepice + guma

Důležité informace pro uživatele o plnění bezpečnostních funkcí.

Ochranný odev splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost přílohy II směrnice (EU) 2016/425 a EN 13688:2013 Ochranné odevy.

Všeobecné pokyny: Vždy je třeba dodržovat následující pokyny k používání ochranného oděvu.

Označení CE: Vnější označení výrobce, které značí, že výrobek splňuje požadavky Evropské unie.

Prohlášení o shodě lze nalézt na následujícím odkazu: **http://www.hoegert.com/pl**

Vysvětlení symbolů: Datum výroby popisuje čas výroby v obrázcích a textech na štítku objednávky v polože.

Symbol továrny označuje místo výroby a čísla označují měsíc a rok, ve kterém byla položka vyrobena.

MM/RRRR

Ochrana kolien pro práci na kolenu. Typ 1, výkonnosťní úroveň 1 podle podlahy EN 14404:2004+A1:2010.

Obečné informácie: Typy chráničov kolien

Chrániče kolien jsou položky, které se používají k ochraně kolien lidí pracujících na kolenu. **Ochrana kolien typ 1:** Ochrana kolien, která je nezávislá na jiném oblečení a je připevněna k noze. **Ochrana kolien typu 2:** Pěnové plastové nebo jiné vycpávky v kapsách, na nohavících nebo vycpávky trvale připevněné ke kalhotám. Poloha chrániče kolien typu 2 v nebo na kalhotách může být trvalá nebo nastavitelná. **Ochrana kolien typ 3:** Zařízení, které není připevněno k tělu, ale pohybuje se do požadované polohy podle pohybu nositele. K dispozici jsou pro jedno koleno nebo pro obě kolena. **Ochrana kolien typ 4:** Ochrana kolien pro jedno nebo obě kolena, která je součástí výbavy s doplňkovými funkcemi, jako je například stojánek nebo sedák pro kľačení. Chrániče kolien mohou být připevňeny k tělu nebo se používají nezávisle na těle.

Výkonnosťní úroveň: Výkonnosťní úroveň je určena kombinací kalhot a kolenních chráničov.

EN 14404 X = Úroveň výkonu je uvedena pod píktogramem (zádní strana podložky)

Existují tři úrovně výkonu: Úroveň 0: Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnou podlahu a nenabízí ochranu proti propichnutí. **Úroveň 1:** Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnou nebo nerovnou podlahu a nabízí ochranu proti propichnutí až do sily (100±5) N. Chrániče kolien nejsou vhodné na povrchy s ostrými předměty, které mají bodový tlak vyšší než 100 N a jsou větší než 1 cm (např. v dolech nebo lomech). **Úroveň 2:** Ochrana kolien, která je vhodná pro rovně nebo nerovně podlahy za obtížných podmínek a nabízí ochranu proti propichnutí až do sily (250±10) N.

Použití: Ochrana podle EN 14404:2004+A1:2010 je zaručena pouze při nošení v kombinaci s uvedenými výrobky. Ochrana špecifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 není zaručena při nošení v kombinaci s jiným výrobkem nebo konkurenčním výrobkem. Chrániče kolien musí být umístěny do vhodných kolenních kapes a připevňeny v poloze tak, aby hlavní tlak vyvíjený na kľačící osobu ležel na střední části chrániče, aby bylo zajištěno optimální rozložení tlaku. Lisovaná a vrubovaná kolenní strana chrániče kolien je vždy na vnější straně, vnitřní je označena. Pro všechny práce prováděné v kľače a práce na různých površích za předpokladu, že pracovní odev je vybaven vhodnými chrániči kolien a že jsou používány k určenému účelu. Chrániče kolien nejsou odolné vůči chemikáliím, teplu ani ohni. V závislosti na pracovním úkolu by měl uživatel nosit i další osobní vybavení (OOP) (např. brýle, přilbu...). Ochrana je třeba vždy nejprve skontrolovat nebo dohodnout s výrobcem. Všechny oblasti použití, které nejsou definovány, by měly být objasněny s výrobcem. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím např. nadměrné obýhání a zauzování.

Více informací o chráničích kolien: Upozornění:

- Chrániče kolien nejsou vhodné k použití pro zajištění nositele např. oblasti, kde hrozí pád.
- Abý se zabránilo překrvění nohou a zajistit se normální krevní oběh, měli by nositelé často měnit polohu a vstávat.
- Kľekněte si do vzpriamenej polohy, nesedajte na pätičkách.
- Pokud vám otkáči kolena nebo lýčka, vyhledejte lékaře
- Pokud se změní okolní podmínky, jako je teplota, výkon ochrany kolien může být výrazně snížen.
- Zádná ochrana kolien nemůže poskytnout plnou ochranu před zraněním
- Vyšší znečistění, změny nebo nesprávné použití mohou nebezpečně snížit výkon chrániče kolien nebo jej zcela zrušit.
- Univerzální velikost pro dospělé mezi 50-100 kg. Výkon může být snížen u nositelů vážících více než 100 kg.
- Výkon ochrany kolien může být snížen při teplotách nad 50 °C.

Neškodnosť: Materiály neuvolňují žádné toxické, karcinogénní, mutagenní nebo alergéní látky ani žádné látky toxické pro reprodukci a jsou tedy nezávadné.



Informace o péči: Chrániče kolien lze čistit pouze studenou vodou. Speciální prací prísady a vysoká bola

Vodotesnosť: Chrániče kolien jsou voděodolná. Nebyl však proveden test vodotěsnosti.

Test chrániča kolien: Pokud chránič kolien vykazuje známky opotřebení, např. řezy nebo zářezy na povrchu, musí být vyměněn, protože již nemůže zaručit uvedenou ochranu. Chrániče kolien nelze opravovat.

Skladování a přeprava: Chrániče kolien musí být vždy přepravovány a skladovány na suchém, chladném místě a chráněny před slunečním zářením.

Likvidace: Vadné chrániče kolien lze vyhodit do domového odpadu.

EN

PL

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

